Astigarragako Udala

Idazkaritza • Secretaria
idazkaritza@astigarraga.eus

TOKIKO GOBERNU BATZARRAREN AKTA

Batzordea: Tokiko Gobernu Batzarra
Bilera-zenbakia: 2017ICGO0004
Eguna: 2017/05/17
Ordua: 10:00 – 10:30
Tokia: Alkatetza

Bertaratuak

1. Zorione Etxezarraga Ortuondo — EAJ-PNV
2. Juan Martín Arregui Sagües — EAJ-PNV
3. Nerea Zusberro Alberro — EAJ-PNV
4. Andoni Gartzia Arruabarrena — EHBILDU
5. Mikel Durán Gonzalo — Euskadiko Sozialistak

Bertaratu ez direnak

Idazkaria

- Kontxi Urdampilleta Santamaría

Aztergaiak

EGUNEKO AZTERGAIAK	Zk / Nº	ORDEN DEL DIA
2017ko apirilaren 26ko aktaren onarpena.	**1**	Aprobación del acta de 26 de abril de 2017.
Obra-baimenaren aldaketa: 2017ko martxoaren 15eko tokiko gobernu batzordeak, A.2/EL-6 unitatean 92 etxebizitza, trasteroak eta garajeak eraikitzeko onartutakoa	**2**	Modificación de la licencia de obras otorgada, por la Junta de Gobierno Local el 15 de marzo de 2017, para la construcción de de 92 viviendas, trasteros y garajes en la parcela A.2/EL-6
Kirol jarduetarako dirulaguntza onartzea: Goldea elkartea	**3**	Aprobación de subvención para actividades deportivas: Goldea Elkartea
Kirol jarduetarako dirulaguntza onartzea: Danak bat elkartea	**4**	Aprobación de subvención para actividades deportivas: Danak bat elkartea
Lankidetza-hitzarmena eta dirulaguntza onartzea: Gure Izarra elkartea	**5**	Aprobación del convenio de colaboración con y subvención: Gure Izarra elkartea
Lankidetza-hitzarmena eta dirulaguntza onartzea: Galtzaur jubilatu elkartea.	**6**	Aprobación del convenio de colaboración con y subvención: Galtzaur jubilatu elkartea.

Informazioa, galdera eta eskariak	**7**	Información, ruegos y preguntas.

Esan-eginak eta erabakiak

1.- 2017ko apirilaren 26ko aktaren onarpena.

Jon zinegotzia abstenitu egin da aurreko bileran egon ez zelako, gainerako kideek, berriz, alde bozkatu dute. Beraz, akta bere horretan onartu da.

1.- Aprobación del acta de 26 de abril de 2017.

El concejal Jon se ha abstenido dado que no estuvo presente en la anterior reunión. El resto de asistentes, en cambio, han votado a favor, por lo que se ha aprobado el acta.

2.- Obra-baimenaren aldaketa: 2017ko martxoaren 15eko tokiko gobernu batzordeak, A.2/EL-6 unitatean 92 etxebizitza, trasteroak eta garajeak eraikitzeko onartutakoa.

Alkateak Hirigintza, etxebizitza eta ingurugiro batzordeko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

Lehenengo atala.- 2017ko martxoaren 15eko tokiko gobernu batzordeak, A.2/EL-6 unitatean 92 etxebizitza, trasteroak eta garajeak eraikitzeko onartutako obra-baimena aldatzea, jarraian adierazitako idazkera-zuzenketak eginaz:

a.- <u>**1.4. Gehigarrizko xedapena**</u>ren azken puntuaren idazkera aldatzea, eta ondorioz, xedapen gehigarria testua berri honekin ordezkatzea:

"1.4.- Aipa honako lanak ere hiritartze osagarrien barne hartuko direla:

. Aipa a.2/EL-6 bi blokeen artean sortzen diren arrapalen aldapak irisgarritasun araudia zuzen betetzen dutela egoki egiaztatu beharko dela aurkeztu beharreko agirietan.

. Urumea aldeko etxeen kontra eginiko paseoaren zabalera bera izanen du Mundarro erreka zeharkatzeko gerora ipiniko den zubia, eta barrurantz albo batean Mundarroko errekaren arrora eta

2.- Modificación de la licencia de obras otorgada, por la junta de gobierno local el 15 de marzo de 2017, para la construcción de 92 viviendas, trasteros y garajes en la parcela A.2/EL-6.

La alcaldesa ha presentado, para su aprobación, el siguiente dictamen de la comisión de urbanismo, vivienda y medio ambiente*:*

Primero.- *Modificar la licencia de obras otorgada, por la Junta de Gobierno Local de 15 de marzo 2017, para la construcción de 92 viviendas, trasteros y garajes en la parcela A.2/EL-6, realizando las siguientes correcciones de redacción:*

a.- *En la* <u>***Disposición complementaria 1.4***</u> *modificar la redacción del último punto, de manera que se sustituye el texto de dicha disposicion por el siguiente:*

"1.4.- Indicar que estos trabajos se incluirán en la urbanización complementaria:

. En la documenatación a presentar se deberá de justificar debidamente el cumplimiento de la accesibilidad en las rampas de acceso generadas entre los dos bloques de la a.2./VL-6.

. La anchura del puente peatonal que atraviesa la regata Mundarro hacia el rio Urumea será de la misma anchura que la del paseo y hacia el interior, por uno de los márgenes se habilitará un acceso

alboetara egoki eta segurtasunez jaisteko aukera egongo da.

. Eremuaren hiritartze proiektu osagarria aurkeztutakoan dagozkion baldintzak ezartzea izango da.

. Fase honetan Urumea ibairaino Mundarro erreka mailan alboetako hiritartze lanak guztiz amaituko dira errekari dagokionez, eta goialdean fase honen lanak ere.

Aipa Urumea ibarraren hiritartze lanei ekiteko, azpialdeko egon leku eta aisialdi guneak egokitzeko, datatutako plangintza zehatza aurkeztuko da, hurrengo fasetik berehala ekiteko eta amaitu ahal izateko."

b.- 6. Gehigarrizko xedapenaren azken puntuaren idazkera aldatzea, eta ondorioz, xedapen gehigarria testua berri honekin ordezkatzea:

"6.- Bestetik ere, eraikinaren lehen erabilera eskatzerako aipa obra eta hiritartze lanak amaituak, eginak eta jasotzeko eran egon beharko dutela, eta Obra Berrien eta Banaketa Horizontaleko Eskrituretan ezarriak, honako zehaztapen eta baldintzak:

- Legeria betetzeko, irisgarritasunari dagokionez, igogailuz eraikineko garaje guztietara iristeko ahalmena juridikoa eta baimena izan beharko dute garaje plaza guztiak, bai bizitegi jabeei loturikoak zein aparteko ersotuenei saldutakoak ere, eta horrela ipinia etorri beharko du Oin Berriko eta Banaketa Horizontaleko Eskrituretan.

- Eraikinetako barne patioen zoladura ez du konputatzen araudian hala diolako, baina eskrituretan ipiniko da erabilera gabekoak izango direla."

c.- 9.D. Baldintza bereziaren testua, berri honekin ordezkatzea:

seguro y adecuadao para poder descender al riachuelo y márgenes de la regata Mundarro.

. Cuando se aporte el proyecto de urbanizacion complementario se podrán imponer las condiciones debidas.

. A nivel de regata Mundarro, en esta fase, se deberá encauzar la misma y sus márgenes hasta el Urumea de modo definitivo, mientras que a cota superior en lo referente a esta fase.

Se deberá aportar un planteamiento concreto, con fechas, de las fases de urbanización de la ribera del Urumea, de las zona de estancia y de ocio, para acometerlas y acabarlas de modo inmediato desde la fase posterior.

***b.-** En la **Disposición complementaria 6ª** modificar la redacción del último punto, de manera que se sustituye el texto de dicha disposicion por el siguiente:*

"6.- Por otra parte, las especificaciones y condiciones indicadas a continuación deberán estar realizadas y finalizadas para poder solicitar la primera utilización del edificio, señaladas en las Escrituras de División horizontal y de Obra nueva:

- Para el cumplimiento de la ley, en lo referente a la accesibilidad, todas las plazas de garaje, tanto las unidas a las viviendas como las demás, deberán contar con permiso y capacidad jurídica para poder acceder en ascensor a todos los garajes del edificio, extremo que deberá venir recogido en las escrituras de división horizontal y de obra nueva.

- El pavimento del patio interior en el edificio no computa porque así lo recoge la normativa, pero las escrituras indicarán que no podrán tener utilización alguna.

***c.-** Modificar el texto de la **Condición Especial 9.D** por el siguiente:*

"D.- Udal Zergabilketa Departamendua eskura dauden inprimakiak betez, Gipuzkoako Foru Haziendan altan emango dira sorturiko finka guztiak Banaketa Horizontala eta Oin Berriko legeriaren arabera eginez.

Banaketa Horizontala eta Oin Berriko Eskrituren Kopia udaletxean aurkeztu beharko da. eta baimeneko aurreko puntuetan garaje guztietarako ezarritako irisgarritasun baldintzak ezarrita egon beharko dute."

D.- Rellenando los impresos en poder del Departamento de Recaudación Municipal, se darán de alta en la Hacienda Foral de Gipuzkoa la totalidad de las fincas resultantes en cumplimiento de la legislación de nueva planta y de propiedad horizontal.

La copia de las escrituras de Obra Nueva y de División horizontal deberá presentarse en el ayuntamiento, debiendo estar fijadas para todos lo garajes las condiciones de accesibilidad establecidas en los anteriores puntos del permiso.

Bigarren atala.- Obra-baimenaren gainerako baldintzak bere horretan mantentzea.

Segundo.- *Mantener el resto condicionantes de la licencia de obras.*

Hirugarren atala.- Erabaki honen berri obra-baimenaren sustatzaileari ematea.

Tercero.- *Notificar el presente acuerdo al solicitante de la licencia.*

Andoni zinegotziak hitza hartu eta adierazi du baimen hau ematearen kontra bozkatu zuela – baldintzekin ados ez zegoelako – eta oraingoan ere kontra bozkatuko duela.

Toma la palabra el concejal Andoni y señala que en la concesión de la licencia votó en contra – por no estar de acuerdo con las condiciones – y que ahora tambien lo va a hacer.

Jarraian **irizpena** bozkatzera ekin zaio, eta **onartu egin da** aldeko 4 botoekin (EAJ-PNV etaEuskadiko Sozialistak taldeko kideak) eta EHBildu taldeko kidearen kontrako botoarekin

A continuación se procede a votar el **dictamen**, el cual **se aprueba** con 4 votos a favor (de los miembros de EAJ-PNV y Socialistas de Euskadi Sozialistak) y 1 voto en contra del miembro de EHBildu.

3.- Kirol jarduetarako dirulaguntza onartzea: Goldea elkartea.

Alkateak kirolak, gardentasuna eta parte-hartze batzordeko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

Lehena.- *Goldea Elkarteari, Santa Ana eguneko herri kirolen antolaketarako 4.523,38 €ko diru laguntza ematea.*

Bigarrena.- *Alkatea baimentzea beharrezkoak diren agiri guztiak sinatzeko.*

3.- Aprobación de subvención para actividades deportivas. Goldea Elkartea.

La alcaldesa ha presentado, para su aprobación, el siguiente dictamen de la comisión de deportes, transparencia y participación:

Primera.- *Conceder a Goldea Elkartea la subvención de 4.523,38 € para la organización de las herri kirolak del día de Santa Ana.*

Segunda.- *Autorizar a la Alcaldesa para la firma de todos los documentos necesarios.*

Jarraian **irizpena** bozkatzera ekin zaio, eta **aho batez** onartu da.

A continuación se procede a la votación del **dictamen,** que **se aprueba por unanimidad.**

4.- Kirol jarduetarako dirulaguntza onartzea: Danak bat elkartea.

4.- Aprobación de subvención para actividades deportivas: Danak bat elkartea.

Alkateak kirolak, gardentasuna eta parte-hartze batzordeko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

Lehena.- Goldea Elkarteari, Santa Ana eguneko herri kirolen antolaketarako 4.523,38 €ko diru laguntza ematea.

Bigarrena.- Alkatea baimentzea beharrezkoak diren agiri guztiak sinatzeko.

La alcaldesa ha presentado, para su aprobación, el siguiente dictamen de la comisión de deportes, transparencia y participación:

***Primera.-** Conceder a Danak Bat Elkartea la subvención de 5.600,00 € para la organización de las actividades deportivas de las fiestas del barrio de Ergobia.*

***Segunda.-** Autorizar a la Alcaldesa para la firma de todos los documentos necesarios.*

Jarraian **irizpena** bozkatzera ekin zaio, eta **aho batez** onartu da.

A continuación se procede a la votación del **dictamen,** que **se aprueba por unanimidad.**

5.- Lankidetza-hitzarmena eta dirulaguntza onartzea: Gure Izarra elkartea.

5.- Aprobación del convenio de colaboración y subvención: Gure Izarra elkartea.

Alkateak gizarte zerbitzuak, giza eskubideak eta enpleguko batzordeko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

***Lehena**.- Gure Izarra elkartearekin "Zaharren Omenaldia" jardura aurrera eramaten laguntzeko, lankidetza-hitzarmena onartzea.*

***Bigarrena**.- 1.0800.481.01.34.00 kontu-sailaren kargu 5.000,00 euroko diru-laguntza izenduna onartzea. Diru-laguntzaren ordainketa, hitzarmenaren arabera egingo da.*

***Hirugarrena**. Alkatea baimentzea beharrezkoak diren agiri guztiak sinatzeko.*

La alcaldesa ha presentado, para su aprobación, el siguiente dictamen de la comisión de servicios sociales, derechos humanos y empleo:

***Primero**.- Aprobar el convenio de colaboración con Gure Izarra elkartea para llevar a cabo la actividad de "Homenaje a la Vejez".*

***Segundo**.- Aprobar la subvención nominativa de 5.000,00 euros con cargo a la partida 1.0800.481.01.34.00, realizándose el pago tal y como se recoge en el convenio.*

***Tercero**.- Autorizar a la Alcaldesa para la firma de todos los documentos necesarios.*

Jarraian **irizpena** bozkatzera ekin zaio, eta **aho batez** onartu da.

A continuación se procede a la votación del **dictamen,** que **se aprueba por unanimidad.**

6.- Lankidetza-hitzarmena eta dirulaguntza onartzea: Galtzaur jubilatu elkartea.

6.- Aprobación del convenio de colaboración y subvención: Galtzaur jubilatu elkartea.

Alkateak gizarte zerbitzuak, giza eskubideak eta

La alcaldesa ha presentado, para su aprobación,

enpleguko batzordeko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

> ***Lehena***.- *Galtzaur Erretiratu elkartearekin, urteko ekintzak aurrera eramaten laguntzeko, lankidetza-hitzarmena onartzea.*
>
> ***Bigarrena***.- *1.0800.480.01.312.11 kontu-sailaren kargu 9.410,00 euroko diru-laguntza izenduna onartzea. Diru-laguntzaren ordainketa, hitzarmenaren arabera egingo da.*
>
> ***Hirugarrena***. *Alkatea baimentzea beharrezkoak diren agiri guztiak sinatzeko.*

Jarraian **irizpena** bozkatzera ekin zaio, eta **aho batez** onartu da.

el siguiente dictamen de la comisión de servicios sociales, derechos humanos y empleo:

> ***Primero***.- *Aprobar el convenio de colaboración con la Asociación de Jubilados Galtzaur para llevar a cabo las actividades anuales.*
>
> ***Segundo***.- *Aprobar la subvención nominativa de 9.410,00 euros con cargo a la partida 1.0800.480.01.312.11 realizándose el pago tal y como se recoge en el convenio.*
>
> ***Tercero***.- *Autorizar a la Alcaldesa para la firma de todos los documentos necesarios.*

A continuación se procede a la votación del **dictamen,** que **se aprueba por unanimidad.**

7.- Adierazpen instituzionala: HOMO-LESBO-BI-TRANSFOBIAREN AURKAKO EGUNA.

Alkateak adierazi du EHBildu taldeak aurkeztu duela adierazpen instituzionala, eta adierazpen-eguna bilera-egunarekin koinziditzen duenez, adierazpena batzarrean aztertzea proposatu du, aho batez onartu dena.

Alkateak berriro hartu du hitza eta adierazi EHBildu taldeak aurkeztutako adierazpen instituzionalaren testuaren kontra ez dutela ezer, eta proposatu du zuzenean Tokiko Gobernu batzordeak onartzea, eta beste batzuetan bezala, prentsarri adierazpenaren berri ematea.

Andoni zinegotziak adierazi du nahi izanez gero testuan aldaketak egiterik daudela, eta alkateak erantzun dio ez dutela arazorik bere horretan onartzeko.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta **aho batez onartu** da.

7.- Declaración institucional: DÍA CONTRA LA HOMO-LESBO-BI-TRANSFOBIA

La alcaldesa señala que la declaración institucional ha sido presentada por el grupo EHBildu y, dado que el día de la declaración coincide con día de reunión, propone que se trate en la junta, propuesta que se aprueba por unanimidad.

Retoma la palabra la alcaldesa y señala que no tienen nada contra el texto presentado por el grupo EHBildu, y propone que sea aprobada directamente por la Junta de Gobierno Local, y que, como en otras ocasiones, se informe a la prensa de la declaración.

El concejal Andoni señala que se pueden hacer modificaciones en el texto si así se estima oportuno, y la alcaldesa le contesta que no tienen ningún problema en aprobarlo tal cual.

A continuación, se procede a la votación de la declaración, que **se aprueba por unanimidad.**

8.- Informazio, galdera eta eskariak

a.- Asentamenduaren lursailaren erabilera.

8.- Información, ruegos y preguntas

a.- Uso del terreno del asentamiento.

Alkateak azaldu du Foru Aldundiarekin batera lanean dabiltzala asentamenduaren lursailari erabilera egoki bat emateko, eta asmoa dela Aldundiari erabilpen-lagapena eskatzea bertan aisiladi gune bat jartzeko.

Gaineratu du erabilera zehaztu gabe dagoela, baina pentsatu dutela, esaterako, skate pista jartzea, eta Hernaniko Alkateari –bezperan edukitako bilera batean– egitasmoaren berri eman ziola eta proiektuan parte hartzeko interesa azaldu duela. Bukatzeko adierazi du ekarpenak egin daitezkeela.

Andoni zinegotziak adierazi du Martutenen bazegoela urrutitik gidatutako autoen talde bat, eta antzerako leku bat nahi zutela bere jarduera bideratzeko, eta antzerako zerbaitentzat ere erabili daitekeela.

La alcaldesa señala que están trabajando con la Diputación Foral para dar un uso adecuado al terreno del asentamiento, y que se quiere solicitar, a la Diputación, la cesión del uso para implantar en él un área de recreo.

Añade que el uso está aún sin determinar, pero que han pensado, por ejemplo, instalar una pista de skate, y que – en una reunión que se mantuvo con él la víspera – informaron de la propuesta al alcalde de Hernani, el cual ha mostrado su interés en participar en el proyecto. Para finalizar, ha manifestado que se pueden realizar aportaciones.

El concejal Andoni señala que en Martutene ya había un grupo de aficionados a los coches teledirigidos, y que necesitaban un lugar parecido para realizar su actividad, y que también puede ser utilizado para usos similares.

b.- <u>Musika eskola</u>

Alkateak adierazi du musika eskolako zuzendaritza eta langileek akordio batetara iritsi direla.

Gaineratu du aurten hitzarmen-eranskin bat sinatu nahi dela, 55.000 bat euroko laguntza gehigarria emateko. Azaldu du laguntza hori aurreko gerentearen kalteordaiari, soldaten eguneratzeari... aurre egiteko dela, bestela gastu hori gurasoei egotzi behar zaielako. Baina horren truke baldintza batzuk ezarriko zaizkiela: egutegia eta ordutegia betetzea, hainbat ekitaldietan (Santa Ageda, jai atariko, eguberriko festa...) parte hartzea...

Bukatzeko komentatu du hurrengo urteei begira, udalaren laguntza orain artekoa baino handiagoa izatea aurreikusten dela (15.000 bat euro), baina, beti ere, baldintza berdinak ezarriko zaizkeola.

b.- <u>Escuela de música</u>

La alcaldesa señala que la dirección de la escuela de música y los trabajadores han llegado a un acuerdo.

Añade que este año se quiere firmar un anexo al convenio, a fin de conceder una ayuda complementaria de unos 55.000 euros. Indica que esa ayuda es para hacer frente a la indemnización de la anterior gerente, a la actualización de los sueldos, etc., porque de lo contrario habría que imputar ese gasto a los padres y madres. Pero que se les impondrán unas condiciones como contrapartida: cumplimiento del calendario y del horario, participación en diferentes actos (Santa Águeda, prolegómenos festivos, fiesta de navidades).

Para finalizar, comenta que de cara a los próximos años se prevé que la ayuda del ayuntamiento sea mayor (unos 15.000 euros) que la que se concedía hasta el momento, pero que, en todo caso, se les impondrán siempre las mismas condiciones.

Andoni zinegotziak hitza hartu eta adierazi du hasiera batean ondo iruditzen zaiela, baina proposamena iristean aztertu beharko dela.

Toma la palabra el concejal Andoni y señala que, en un principio, les parece bien, pero que tendrán que estudiar la propuesta que se realice.

Alkateak erantzun dio lehendabizi kreditu aldaketa bideratu behar dela, eta hitzarmen zirriborroa prest dagoenean, kopia bat helaraziko zaiela beren ekarpenak egin dezaten.

La alcaldesa le responde que primeramente hay que modificar el presupuesto, y que cuando esté preparado el borrador del convenio, se les remitirá una copia para que realicen sus aportaciones.

c.- Administrazioarekiko auzi-errekurtsoak

Ordezko udal-idazkariak azken aldian iritsitako ebazpen judizialen berri eman du.

- 254-2015 auzi-errekurtsoan, ebatzi dela gaia administrazioko jurisdikzioari dagokiola eta ez zibilari, eta prozedua aurrera doala.
- 182-2012 auzi-errekurtsoaren epaia kontrakoa izan dela, baina birpartzelazio proiketuaren onarpenari ez diola eragiten, hainbat partzelen baloraketari baizik, eta horiei jabeek egin behar dietela aurre.
- 303/2014 auzi-errekurtsoan demandarekin ez dutela aurrera egin eta epaitegiak auzi-errekurtsoa artxibatu egin duela.

c.- Recursos contencioso-administrativos

La secretaria accidental ha informado sobre las resoluciones judiciales que han llegado recientemente.

- En el recurso administrativo 254-2015, se ha resuelto que el tema le compete a la jurisdicción administrativa y no a la civil. Y el procedimiento sigue su curso.
- La sentencia del recurso contencioso 182-2012 ha sido contraria, pero no afecta a la aprobación del proyecto de reparcelación, sino a la valoración de diversas parcelas, y han de ser sus propietarios quienes las afronten.
- En el recurso contencioso 303/2014 no prosiguido con la demanda y el juzgado ha archivado el recurso contencioso.

d.- Udaletxeko sarrera

Eskalera azpiko materialarekin zer gertatu den galdetu du Andoni zinegotziak, hortik kentzearen erabakia herriko eragileei kaltetu baitie.

d.- Entrada del ayuntamiento

El concejal Andoni le pregunta qué ha sucedido con el material de debajo de la escalera, puesto que su retirada ha perjudicado a los agentes sociales y culturales de la localidad.

Alkateak erantzun dio biltegi bat zirudienez, txukuntzea erabaki zela, eta egin ondoren material berria azaldu zenez, Urkiri zinegotziak kentzea erabaki zuela, eta kendutako gauzen artean igandeko ekitaldiko materiala kendu zela (80 urtetik gorakoentzako opariak).

La alcaldesa le responde que como parecía un almacén se decidió adecentarlo, y que como tras hacerlo apareció material nuevo, la concejal Urkiri decidió retirarlo, y que entre las que se retiraron había material del acto del domingo (regalos para gente mayor de 80 años).

Andoni zinegotziak adierazi du ulergarria dela gunea txukuntzea, baina ez duela gaizki ikusten momentu puntualetan eragileek materiala

El concejal Andoni señala que es comprensible que se adecente el espacio, pero que no ve mal que en momentos puntuales se utilice para

uzteko erabiltzea. Eta gaineratu du komentatu diotenez, igandeko materiala kentzeak istiluak eragin zituela.

dejar material en él. Y ha añadido que, según le han comentado, la retirada del material del acto del domingo generó conflictos.

Alkateak erantzun dio bertan udalarena eta eragileena ez zen materiala ere bertan gordetzen zela; eta Jon zinegotziak, berriz, materiala askotan 6 hilabete baino gehiago egoten zela, eta gauza desberdina dela erabiltzea materiala momentu zehatz batean uzteko.

La alcaldesa le responde que en el espacio se guarda material que no era ni del ayuntamiento, ni de los agentes sociales y culturales, y el concejal Jon, por su parte, que el material en muchas ocasiones solía estar almacenado más de 6 meses, y que utilizar el lugar para dejar el material un momento concreto es algo muy diferente.

e.- Urumea-berriko obrak eragindako kalteak

Andoni zinegotziak adierazi du obrak kalteak eragin dizkioten bizilagun batzuk kezkatuta daudela, obra-promotoreak esan dielako ez dituela kalte-ordainik ordainduko eta kobratu nahi badute epaitegietara jo behar dutela. Gaineratu du badakiela partikularren gatazka dela, baina udalak zerbait egin dezakeela.

Alkateak erantzun dio arazoaren jakinaren gainean dagoela, eta promotorarekin hitz egin duela, baina adierazi diotela eragindako kalteak ordaindu dituztela (obra hasieran argazkiak atera omen zituzten), eta egoera aprobetxatuz hainbat bizilagun ez dagokien kalte-ordaina eskatu dutela.

e.- Daños ocasionados por las obras de Urumea-berri

El concejal Andoni señala que algunos vecinos a los que las obras les han ocasionado daños están preocupados, porque el promotor de esas obras les ha manifestado que no cobrarán indemnización alguna, y que si quieren cobrar deberán acudir a los juzgados. Añade que se trata de un conflicto entre particulares, pero que el ayuntamiento podría hacer algo al respecto.

La alcaldesa le contesta que está al corriente del problema, y que ya ha hablado con el promotor, pero que le han indicado que han abonado los daños causados (al parecer tomaron fotos al inicio de las obras) y que, valiéndose de la situación, algunos vecinos han reclamado una indemnización que no les corresponde.

Bilera amaitutzat eman dugu eta, eztabaidatu eta erabakitakoa jasota gera dadin, agiri hau egiten dut.

Astigarraga, 2017ko maiatzaren 17an

Kontxi Urdampilleta Santamaría
Ordezko idazkaria